

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Lengua C (Segunda Lengua Extranjera) y su Cultura	Cultura de la Lengua C	2º	2º	6	Optativa
PROFESORES ⁽¹⁾			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
<ul style="list-style-type: none"> • Moschos Morfakidis Filactós • Panagiota Papadopoulou 			Dpto. Filología Griega y Eslava Facultad de Filosofía y Letras – Campus Univ. de Cartuja Granada - 18071 Teléfono 958243692 morfaki@ugr.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS ⁽¹⁾		
			http://graecaslavica.ugr.es/pages/griego/pdfs/tutoregr		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Traducción e interpretación			Grado en Filología Clásica, Grado en Historia		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
Ninguno.					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
Estudio diacrónico y sincrónico de la cultura griega.					

¹ Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente

(∞) Esta guía docente debe ser cumplimentada siguiendo la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada" ([http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ncg7121/!](http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ncg7121/))

COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

COMPETENCIAS GENERALES

- CG5. Conocer la lengua C, escrita y oral, en niveles profesionales.
- CG6. Conocer la cultura de la lengua C (segunda lengua extranjera).
- CG7. Ser capaz de organizar y planificar.
- CG10. Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género.
- CG13. Ser capaz de gestionar la información.
- CG14. Ser capaz de tomar decisiones.
- CG15. Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
- CG17. Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- CG18. Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad.
- CG19. Desarrollar habilidades en las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- CG21. Ser capaz de trabajar en un contexto internacional.
- CG24. Ser capaz de aprender en autonomía.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE01. Analizar, crear y revisar profesionalmente todo tipo de textos y determinar valores en parámetros de variación lingüística y función textual.
- CE02. Ser capaz de analizar y sintetizar todo tipo de textos y discursos en las lenguas de trabajo.
- CE03. Analizar funciones textuales, agentes y factores relevantes en el proceso de traducción e interpretación.
- CE04. Ser capaz de establecer todo tipo de hipótesis de correspondencia de diversos niveles textuales y discursivos.
- CE16. Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Conocer la génesis y elementos de formación de la Grecia arcaica y antigua.
- Conocer las características básicas de la Grecia bizantina como punto de fusión de tradiciones grecorromana y cristiana.
- Conocer las fases de la configuración del Estado griego moderno.
- Valorar la aportación de la civilización griega al mundo actual en los campos de la política, filosofía, arte, literatura y ciencia.
- Localizar las distintas manifestaciones culturales de la Grecia moderna dentro del mundo, Europa, el Mediterráneo y los Balcanes.
- Definir los rasgos fundamentales de identidad del mundo griego.
- Adquirir conocimientos sobre la literatura griega y contextualizar las distintas variantes lingüísticas y textuales.
- Conocer el empleo de bibliografía de referencia y recursos on-line.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

- Tema 1. Prehistoria en Grecia.
- Tema 2. La Grecia Arcaica y Antigua: historia, géneros literarios, arte.
- Tema 3. Alejandro y el periodo helenístico.
- Tema 4. Bizancio: historia y literatura.
- Tema 5: La religión ortodoxa. La Iglesia griega.
- Tema 6: Lengua y literatura griegas medievales.
- Tema 7: Periodo de turcocracia. Independencia.
- Tema 8: La Grecia moderna: siglos XIX-XX: historia y literatura.



TEMARIO PRÁCTICO:

Seminarios/Talleres

- Seminario1: Geografía de Grecia.
- Seminario2: Religión griega pagana. El Panteón griego.
- Seminario3: Atenas: arquitectura y arte.
- Seminario4: Canción popular griega y cultura popular.
- Seminario5: La cuestión lingüística. Diglosia.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

- Beaton, R.- Ricks, D., *The Making of Modern Greece: Nationalism, Romanticism, and the Uses of the Past (1797–1896)*, Ashgate 2009.
- Bengtson, H., *Historia de Grecia. Desde los comienzos hasta la época imperial romana*, Gredos, Madrid 2008.
- Horrocks, G.C., *Greek. A History of the Language and its Speakers*, London 1997.
- Mackridge, P., *Language and National Identity in Greece, 1766-1976*, Oxford University Press 2009.
- Politis, L., *Historia de la literatura griega moderna*, Madrid, Cátedra 1994.
- Toynbee, A. J., *The Greeks and their Heritages*, Oxford University Press 1981.
- Vacalópulos, A.E., *Historia de Grecia Moderna 1204-1985*, Universidad de Chile, 1995.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- Bravo García, A., *Bizancio. Perfiles de un imperio*, Madrid, Akal, 1997.
- Humbert, J., *Histoire de la langue grecque*, Paris 1972.
- Rodríguez Adrados, F., *Historia de la lengua griega*, Madrid, Gredos 1999.
- Rodríguez Adrados, F., *El río de la literatura. De Sumeria y Homero a Shakespeare y Cervantes*, Ariel, Madrid 2006.
- Vitti, M., *Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας*, Atenas, 2003.

ENLACES RECOMENDADOS

Centro de estudios bizantinos, neogriegos y chipriotas de Granada: <http://www.centrodeestudiosbnch.com/>
Sociedad europea de estudios neogriegos: <http://www.eens.org/>
Sociedad hispánica de estudios neogriegos: <http://www.shen-org.es/pagina/enlaces>

METODOLOGÍA DOCENTE

La asignatura de 6 cr ETCS (150 horas) se distribuye en 40% actividades presenciales, 60% actividades no presenciales, organizadas en:

ACTIVIDADES PRESENCIALES:

- 1.1. Sesiones plenarias- teóricas (50 horas)
- 1.2. Sesiones prácticas (10 horas). Corresponden a la ampliación de conocimientos adquiridos en las sesiones plenarias y fundamentalmente consisten en la organización de seminarios.

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES (90 horas)

- 2.1. Preparación de trabajos de investigación en grupo o individualmente (44 h.) y posterior exposición (incluidas en las actividades presenciales) de los mismos. En esta actividad se pretende que los alumnos apliquen los conocimientos teóricos adquiridos y utilicen la documentación a su disposición, además de emplear la bibliografía especializada y los recursos on-line.
- 2.2. Tutorías individuales o en grupo (18 h.), para orientación, control, asesoramiento del trabajo de investigación.
- 2.3. Estudio y preparación de examen. (28 h./ 2 por semana).



EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

La calificación final de la materia, en forma de puntuación de 1 a 10, según la Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la UGR, aprobada en Consejo de Gobierno del 26 de octubre de 2016, comprenderá la evaluación continua de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros, pretendiéndose que quede reflejado el incremento de trabajo autónomo del alumnado:

- Asistencia a clase y participación en los seminarios. Constituye un 50% de la calificación global.
- Examen escrito y/o trabajo elaborado y expuesto en clase por el alumnado y dirigido por los profesores encargados de la asignatura (50% de la valoración global de la asignatura).

Es preciso obtener una calificación mínima de 5 puntos en cada parámetro evaluable para que se pueda efectuar la media ponderada en la nota final.

En la convocatoria extraordinaria, el examen (compuesto por tres cuestiones teóricas de las que el alumno deberá responder dos) tendrá el valor del 100% de la nota final.

DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA “NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA”

En caso de que el alumno solicite en tiempo y forma (Normativa UGR, art. 8) tener evaluación final única, ésta tendrá lugar en los siguientes términos:

- Examen escrito (50% de la nota final) y entrega de memoria del curso (50% de la nota final) sobre el material del temario teórico en la fecha asignada por el Decanato de la Facultad de Traducción e Interpretación.

Es preciso obtener una calificación mínima de 5 puntos en cada parámetro evaluable para que se pueda efectuar la media ponderada en la nota final.

ESCENARIO A (ENSEÑANZA-APRENDIZAJE PRESENCIAL Y NO PRESENCIAL)

ATENCIÓN TUTORIAL

HORARIO

(Según lo establecido en el POD)

HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL

(Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)

<http://graecaslavica.ugr.es/pages/griego/pdfs/tutoregr>

La atención tutorial en el escenario A se llevará a cabo de la siguiente manera:

-Tutoría presencial en el despacho del profesor si se trata de una sola persona.

Correo electrónico

-Plataformas Google Meet o Skype (se requiere cita previa)

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE

- En las clases presenciales se impartirá la materia teórica.
- En las clases no presenciales, el alumno llevará a cabo actividades formativas como lecturas y redacciones sobre la teoría impartida para la preparación de la memoria del curso.
- Asistencia a tutorías individuales.



MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)

Convocatoria Ordinaria

- La evaluación será continua y atenderá a los siguientes criterios:
 - Examen: 50%. Consistirá en una prueba escrita.
 - Actividades de formación 40%.
 - Asistencia y participación en clase: 10%
- La prueba se podrá llevar a cabo de manera presencial o de manera telemática dependiendo de las indicaciones de las autoridades sanitarias en el momento de la evaluación.

Convocatoria Extraordinaria

- A la convocatoria extraordinaria podrán presentarse aquellos alumnos que no hayan alcanzado la calificación mínima en la convocatoria anterior. Los alumnos que hayan seguido la evaluación continua podrán conservar su nota de clase. Además, deberán realizar una prueba a la que se aplicarán los mismos criterios que se especifican en el apartado anterior. Los alumnos que no tengan nota de clase, realizarán esta misma prueba, que valdrá el 100% de la nota.
- La prueba se podrá llevar a cabo de manera presencial o de manera telemática dependiendo de las indicaciones de las autoridades sanitarias en el momento de la evaluación.

Evaluación Única Final

1. Examen escrito (50% de la nota final) y entrega de memoria del curso (50% de la nota final) sobre el material del temario teórico en la fecha asignada por el Decanato de la Facultad de Traducción e Interpretación.

La prueba se podrá llevar a cabo de manera presencial o de manera telemática dependiendo de las indicaciones de las autoridades sanitarias en el momento de la evaluación.

ESCENARIO B (SUSPENSIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL)

ATENCIÓN TUTORIAL

HORARIO

(Según lo establecido en el POD)

HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL

(Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)

<http://graecaslavica.ugr.es/pages/griego/pdfs/tutoregr>

La atención tutorial en el escenario B se llevará a cabo de la siguiente manera:

- Tutoría online a través de las plataformas Google Meet o Skype (se requiere cita previa)
- Tutorías vía correo electrónico

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE

En el escenario B, toda la docencia será impartida de forma síncrona a través de las plataformas Meet o Skype en el horario habitual de la asignatura.

Para los alumnos que no puedan seguir una clase se organizarán tutorías colectivas en los horarios oficiales de las tutorías.



MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)
Convocatoria Ordinaria
<p>La evaluación será continua.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entrega de la memoria del curso: 40%. - Examen escrito final: 50%. (La prueba se llevará a cabo a través de la plataforma PRADO exámenes y a través de la plataforma Meet.) - Asistencia y participación en clase: 10%
Convocatoria Extraordinaria
<p>A la convocatoria extraordinaria podrán presentarse aquellos alumnos que no hayan alcanzado la calificación mínima en la convocatoria anterior.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entrega de la memoria del curso: 50%. - Examen escrito final: 50%. (La prueba se llevará a cabo a través de la plataforma PRADO exámenes y a través de la plataforma Meet.)
Evaluación Única Final
- La evaluación única final consistirá en un examen escrito que valdrá el 100% de la nota.
INFORMACIÓN ADICIONAL (Si procede)

